

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:232655

08.03.2019-08:12

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 20.867Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO.-CUST. REF.NO.-VENDOR PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO. -NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7180706 11.03.2019 010	2511084450 2511084458 P: 8 -PALETTE P: 72 -LT1 P: 8 -DECKEL	1.080	PC	S/	Speed Gear Rev cpl GETRAG Sonstige 135 TBA-500086 0 TBA-500078 0 TBA-500085	5500042702 180220772 5009151848 2430
7180707 11.03.2019 010	2511070835 2511070858 P: 6 -PALETTE P: 6 -DECKEL P: 42 -LT4	1.008	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th GETRAG Sonstige 168 TBA-500086 0 TBA-500085 0 TBA-500141	5500042695 180220773 5009152346 24312
7180708 11.03.2019 010	2511078451 2511078458 P: 14 -PALETTE P: 168 -LT5 P: 14 -DECKEL	1.008	PC	S/	Ring Gear GETRAG Sonstige 72 TBA-500086 0 TBA-500081 0 TBA-500085	5500042690 180220774 5009151850 24313
7180709 11.03.2019 010	2516078035 2516078058 P: 6 -PALETTE P: 6 -DECKEL P: 48 -LT6	960	PC	S/	Output Shaft 1 GETRAG Sonstige 160 TBA-500086 0 TBA-500085 0 TBA-500082	5500042691 180220775 5009151851 24314
7180710 11.03.2019 010	2516078235 2516078258 P: 7 -PALETTE P: 56 -LT6 P: 7 -DECKEL	1.120	PC	S/	Output Shaft 2 GETRAG Sonstige 160 TBA-500086 0 TBA-500082 0 TBA-500085	5500042692 180220776 5009151852 24315
7180711 11.03.2019 010	2516043935 2516043958 P: 4 -PALETTE P: 4 -DECKEL P: 44 -LT7	968	PC	S/	Input Shaft Inner GETRAG Sonstige 242 TBA-500086 0 TBA-500085 0 TBA-500142	5500042694 180220777 5009152358

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour committant
rose - Exemplaire du l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor lastgever
roze - Exemplaar voor afzender
blauw - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Essamplo per committente
rosa - Essamplo per mittente
blu - Essamplo per destinatario
verde - Essamplo per trasportatore
white - Copy for endorser
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
hvid - Exemplar for endorger
rosa - Exemplar for sender
blau - Exemplar for modtager
grøn - Exemplar for belønder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abi.-Stelle: 14248 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 08.03.2019				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 232655				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 96 Paletten		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 2012-ESPAAT HELIUM		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	
10 Statistikknummer No. statistique 87084099		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 20867 kg		12 Umfang in m³ Contenance m³ 20,1 m³		13 Anmerkungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
14 Rückstellung Remboursement		15 Frachttariff Tarif de transport		19 Zu zahlen vom A payer par		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgestellt in Etabli à Neuenstein		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Ort und Tag der Entladung Lieu et date de la décharge 26 MAR 2019	
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Indications pour le calcul de la rémunération		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Amtliches Kennzeichen Immatriculation officielle		28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée	
29 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		30 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		32 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature	
33 National		34 Bilateral		35 EG		36 CEMT	

Los parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

1-15 einschließlich 21+22

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'étiquette, Numéro ONU et temps d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir exemples annexés dans l'Annexe 5.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002510 vom 11.03.2019



19-002510

Ludwigsburg, 11.03.2019
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.03.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.03.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7180699	96	COLLI	Getriebeteile	20.867	
2	7180700					
3	7180701					
4	7180702					
5	7180703					
6	7180704					
7	7180705					
8	7180706					
9	7180707					
10	7180708					
11	7180709					
12	7180710					
13	7180711					
14	7180713					
Summe: Total:		96,00 COLLI		20.867,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 26 MAR 2019 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Anhängen Fahrer		22 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604